

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/963**zo 16. júna 2016,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 2,

keďže:

- (1) Na základe nariadenia Komisie (ES) č. 474/2006 ⁽²⁾ bol vytvorený zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, uvedený v kapitole II nariadenia (ES) č. 2111/2005.
- (2) V súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2111/2005 určité členské štáty a Európska agentúra pre bezpečnosť letectva (EASA) oznámili Komisii informácie, ktoré sú dôležité v súvislosti s aktualizáciou uvedeného zoznamu. Dôležité informácie oznámili aj tretie krajiny a medzinárodné organizácie. Na základe uvedených informácií by sa zoznam mal aktualizovať.
- (3) Komisia informovala všetkých dotknutých leteckých dopravcov, a to buď priamo, alebo prostredníctvom orgánov, ktoré zodpovedajú za regulačný dohľad nad týmito dopravcami, o základných skutočnostiach a okolnostiach, ktoré budú podkladom pre rozhodnutie o uložení zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie alebo o úprave podmienok zákazu vykonávania leteckej dopravy uloženého leteckému dopravcovi, ktorý je zaradený do zoznamu.
- (4) Komisia umožnila dotknutým leteckým dopravcom nahliadnuť do dokumentov poskytnutých členskými štátmi, predložiť písomné pripomienky a predniesť ústne stanovisko Komisii a výboru zriadenému na základe nariadenia Rady (EHS) č. 3922/1991 ⁽³⁾ (Výbor pre leteckú bezpečnosť).
- (5) Komisia poskytla Výboru pre leteckú bezpečnosť aktuálne informácie o prebiehajúcich spoločných konzultáciách v rámci nariadenia Komisie (ES) č. 2111/2005 a nariadenia Komisie (ES) č. 473/2006 ⁽⁴⁾ s príslušnými orgánmi a leteckými dopravcami z Angoly, Botswany, Gruzínska, Guinejskej republiky, Indie, Indonézie, Iránu, Kazachstanu, Madagaskaru, Mozambiku, zo Sudánu, z Taiwanu, Thajska a zo Zambie. Komisia tiež informovala Výbor pre leteckú bezpečnosť o situácii v oblasti bezpečnosti letectva v Afganistane, Iraku, Kirgizskej republike, Libanone, Nepále, Pakistane, na Ukrajine a v Zimbabwe a o technických konzultáciách s Ruskou federáciou.
- (6) Agentúra EASA predstavila Komisii a Výboru pre leteckú bezpečnosť výsledky analýzy audítorských správ, ktoré vypracovala Medzinárodná organizácia civilného letectva (ICAO) v rámci svojho Všeobecného programu hodnotenia dohľadu nad bezpečnosťou. V tejto súvislosti boli členské štáty vyzvané, aby v prípade leteckých dopravcov s licenciou štátov, pri ktorých organizácia ICAO poukázala na závažné bezpečnostné obavy (SSC)

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 z 22. marca 2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedeného v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 14).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 3922/1991 zo 16. decembra 1991 o harmonizácii technických požiadaviek a správnych postupov v oblasti civilného letectva (Ú. v. ES L 373, 31.12.1991, s. 4).

⁽⁴⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 473/2006 z 22. marca 2006, ktorým sa stanovujú implementačné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov Spoločenstva, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 8).

alebo pri ktorých agentúra EASA konštatovala, že ich systém dohľadu nad bezpečnosťou vykazuje vážne nedostatky, prioritne vykonávali inšpekcie na odbavovacej ploche. Prioritné vykonávanie inšpekcí na odbavovacej ploche popri konzultáciách uskutočnených Komisiou na základe nariadenia (ES) č. 2111/2005 umožní získať ďalšie informácie týkajúce sa úrovne bezpečnosti leteckých dopravcov s licenciou týchto štátov.

- (7) Agentúra EASA takisto informovala Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o výsledkoch analýzy inšpekcí na odbavovacej ploche vykonaných v rámci programu hodnotenia bezpečnosti zahraničných lietadiel (SAFA) v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 965/2012 ⁽¹⁾.
- (8) Agentúra EASA ďalej informovala Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o projektoch technickej pomoci realizovaných v štátoch, ktoré podliehajú opatreniam alebo monitorovaniu podľa nariadenia (ES) č. 2111/2005. Poskytla informácie o plánoch a žiadostiach o ďalšiu technickú pomoc a spoluprácu v záujme zlepšenia administratívnej a technickej spôsobilosti úradov civilného letectva s cieľom pomôcť riešiť prípadný nesúlad s platnými medzinárodnými normami v oblasti civilného letectva. Členské štáty boli vyzvané, aby na tieto žiadosti reagovali na dvojstrannom základe v spolupráci s Komisiou a agentúrou EASA. V tejto súvislosti Komisia zdôraznila, aké užitočné je poskytovať medzinárodnej leteckej komunite informácie o technickej pomoci, ktorú Únia a jej členské štáty poskytujú v záujme zlepšenia bezpečnosti letectva na celom svete, a to najmä prostredníctvom databázy Bezpečnostnej kooperatívnej asistenčnej siete (SCAN) organizácie ICAO.
- (9) Eurocontrol poskytol Komisii a Výboru pre leteckú bezpečnosť aktualizované informácie o stave výstražnej funkcie SAFA a aktuálnej štatistike výstražných správ o leteckých dopravcoch, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy.

Leteckí dopravcovia Únie

- (10) V nadväznosti na analýzu agentúry EASA týkajúcu sa informácií z inšpekcí na odbavovacej ploche, ktoré sa uskutočnili v lietadlách leteckých dopravcov Únie, alebo informácií z normalizačných inšpekcí, ktoré vykonala agentúra EASA, ako aj z osobitných inšpekcí a auditov, ktoré vykonali letecké úrady jednotlivých členských štátov, niektoré členské štáty prijali určité opatrenia na presadzovanie a informovali o nich Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť. Nórsko informovalo Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o opatreniach, ktoré prijalo v súvislosti s leteckým dopravcom *Airwing A/S*.
- (11) Členské štáty opakovane zdôraznili, že sú pripravené vykonať to, čo bude potrebné, pokiaľ by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká v dôsledku nedodržania príslušných bezpečnostných noriem zo strany leteckých dopravcov Únie.

Leteckí dopravcovia z Angoly

- (12) V nariadení (ES) č. 474/2006 sa leteckému dopravcovi *TAAG Angola Airlines*, ktorý získal osvedčenie v Angole, povoľuje prevádzkovať lety do Únie so štyrmi lietadlami typu Boeing 737-700 s registračnými značkami D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH a D2-TBJ, tromi lietadlami typu Boeing 777-200 s registračnými značkami D2-TED, D2-TEE a D2-TEF a tromi lietadlami typu Boeing 777-300 s registračnými značkami D2-TEG, D2-TEH a D2-TEI.
- (13) Letecký dopravca *TAAG Angola Airlines* predložil 25. apríla 2016 prostredníctvom príslušných orgánov Angoly *Instituto Nacional da Aviação Civil (INAVIC)* žiadosť o zaradenie nového lietadla typu Boeing 777-300 s registračnou značkou D2-TEJ a nového lietadla typu Boeing 737-700 s registračnou značkou D2-TBK do prílohy B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (14) V súvislosti so svojím oprávnením prevádzkovateľa z tretej krajiny (TCO) podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 452/2014 ⁽²⁾ letecký dopravca *TAAG Angola Airlines* vedie od novembra 2014 nepretržitý dialóg s agentúrou EASA a podáva faktické a podrobné údaje o svojej flotile a prevádzke. Tento proces vyvrcholil auditom TCO na

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012 z 5. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 296, 25.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 452/2014 z 29. apríla 2014, ktorým sa stanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa letovej prevádzky prevádzkovateľov z tretích krajín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 133, 6.5.2014, s. 12).

mieste, ktorý sa uskutočnil od 1. do 3. februára 2016. Audítorský tím predložil obmedzený počet zistení na úrovni 2 a jednu pripomienku v súlade s časťou TCO. Letecký dopravca *TAAG Angola Airlines* predložil agentúre EASA plán nápravných opatrení, ktorý bol prijatý, a dané zistenia sa riešia.

- (15) Skutočnosť, že s leteckým dopravcom *TAAG Angola Airlines* sa vedie nepretržitý dialóg, že tento dopravca poskytol o svojej flotile a prevádzke podrobné a presné údaje, ako aj pozitívny výsledok auditu prevádzkovateľa z tretej krajiny na mieste spolu naznačujú, že letecký dopravca *TAAG Angola Airlines* je schopný prevádzkovať svoje lietadlá typu Boeing 737-700, 777-200 a 777-300 v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami. Komisia preto považuje za vhodné okrem vyhovenia žiadosti leteckého dopravcu *TAAG Angola Airlines* tiež čiastočne zmierniť súčasný zákaz vykonávania leteckej dopravy povolením dopravcovi *TAAG Angola Airlines* prevádzkovať lety do Únie s akýmkoľvek lietadlom typu Boeing 737-700, Boeing 777-200 a Boeing 777-300 v jeho flotile.
- (16) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zakazu vykonávania leteckej dopravy v Únii, by sa mal zmeniť tak, aby obsahoval všetky lietadlá typu Boeing 737-700, ako aj typu Boeing 777-200 a 777-300 leteckého dopravcu *TAAG Angola Airlines* v prílohe B k nariadeniu (ES) č. 474/2006 ako lietadlá, ktoré môžu prevádzkovať lety do Únie.
- (17) Členské štáty budú naďalej overovať, či letecký dopravca *TAAG Angola Airlines* skutočne dodržiava príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa majú vykonať na lietadlách uvedeného leteckého dopravcu podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.

Leteckí dopravcovia z Botswany

- (18) Úrad civilného letectva Botswany (CAAB) listom z 23. decembra 2015 poskytol Komisii informácie o pokroku pri odstraňovaní závažných bezpečnostných obáv a iných zistení organizácie ICAO. Výsledky koordinovanej validačnej misie organizácie ICAO potvrdzujú zlepšenie v oblasti účinného uplatňovania medzinárodných bezpečnostných noriem až na úroveň 71 %. Na základe tohto výsledku organizácia ICAO 31. decembra 2015 potvrdila odstránenie oboch závažných bezpečnostných obáv. CAAB poskytol doplňujúce informácie o dohľade nad bezpečnosťou leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Botswane.
- (19) Lepšie uplatňovanie medzinárodných bezpečnostných noriem a dostupné informácie o bezpečnosti poukazujú na výrazný rozvoj CAAB a nenaznačujú, že by pretrvávali negatívne trendy súvisiace s bezpečnosťou leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Botswane, ktoré by predstavovali dôvod na obavy z hľadiska bezpečnosti leteckej dopravy.
- (20) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zakazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, ktorá by spočívala v zahrnutí leteckých dopravcov z Botswany.

Leteckí dopravcovia z Gruzínska

- (21) Organizácia ICAO v apríli 2016 preskúmala nápravné opatrenia, ktoré prijal Úrad civilného letectva Gruzínska (GCAA) na odstránenie závažných bezpečnostných obáv týkajúcich sa postupu vydávania osvedčení leteckého prevádzkovateľa. Tieto závažné bezpečnostné obavy boli zistené počas koordinovanej validačnej misie v októbri 2013. Organizácia ICAO na základe tohto preskúmania určila, že nápravnými opatreniami, ktoré prijal GCAA, sa úspešne odstránili závažné bezpečnostné obavy.
- (22) Lepšie uplatňovanie medzinárodných bezpečnostných noriem a dostupné bezpečnostné informácie poukazujú na silný záväzok GCAA vyriešiť bezpečnostné nedostatky a nenaznačujú, že by pretrvávali negatívne trendy súvisiace s bezpečnosťou leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Gruzínsku, ktoré by predstavovali dôvod na obavy z hľadiska bezpečnosti leteckej dopravy.
- (23) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zakazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, ktorá by spočívala v zahrnutí leteckých dopravcov z Gruzínska.

Leteckí dopravcovia z Guinejskej republiky

- (24) V súlade s dohodou z technického stretnutia s Komisiou, ktoré sa uskutočnilo v januári 2013 v Bruseli, príslušné orgány Guinejskej republiky (*Direction nationale de l'aviation civile*, DNAC) pravidelne poskytovali Komisii informácie o prebiehajúcom vykonávaní plánu nápravných opatrení, ktorý organizácia ICAO schválila v decembri 2012, ako aj o všetkých súvisiacich činnostiach.
- (25) V najnovšej správe o pokroku, ktorú predložili DNAC a ktorá bola Komisii doručená 3. mája 2016, sa opisujú najnovšie činnosti a vývoj v súvislosti s vykonávaním plánu nápravných opatrení, ktorý sa v súčasnosti sústreďuje na odbornú prípravu inšpektorov v oblastiach prevádzky, letovej spôsobilosti, udeľovania licencií personálu a letísk, na pokračovanie postupu osvedčovania leteckých dopravcov a na program dohľadu. Bol ukončený kompletný (päťstupňový) postup osvedčovania organizácie ICAO leteckého dopravcu *Konair Guinée* a tento letecký dopravca získal osvedčenie leteckého prevádzkovateľa 17. septembra 2015 (AOC č. 03/DNAC/2015). Traja ďalší leteckí dopravcovia, konkrétne *Sahel Aviation Service Guinée*, *Fly Nimba Airlines* a *Ijet Aviation*, pokračujú v postupe osvedčovania. Podľa informácií DNAC bol vypracovaný a vykonáva sa program dohľadu.
- (26) Koordinovaná validačná misia organizácie ICAO sa má podľa plánu uskutočniť od 23. do 29. novembra 2016.
- (27) Postupné vykonávanie plánu nápravných opatrení v súlade s tým, čo schválila organizácia ICAO v decembri 2012, a dostupné informácie o bezpečnosti nie sú v súčasnosti dôvodom na prijatie rozhodnutia o uložení zákazu alebo prevádzkových obmedzení voči leteckým dopravcom, ktorí získali osvedčenie v Guinejskej republike. Komisia však bude naďalej pozorne monitorovať situáciu s prihliadnutím na výsledky koordinovanej validačnej misie organizácie ICAO z novembra 2016.
- (28) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, ktorá by spočívala v zahrnutí leteckých dopravcov z Guinejskej republiky.
- (29) Ak by z akýchkoľvek relevantných informácií o bezpečnosti vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť nútená prijať opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Indie

- (30) Dňa 3. mája 2016 sa uskutočnili technické konzultácie medzi Komisiou, agentúrou EASA, členským štátom, zástupcami indického Generálneho riaditeľstva pre civilné letectvo (indické DGCA) a leteckého dopravcu *Air India*, ktorý získal osvedčenie v Indii. Konzultácie sa uskutočnili v súvislosti s predchádzajúcou dohodou s indickým DGCA o technických konzultáciách s Komisiou s cieľom diskutovať o povinnostiach indického DGCA v oblasti vydávania osvedčení a vykonávania dohľadu, pokiaľ ide o leteckých dopravcov z Indie, ktorým indické DGCA vydalo osvedčenie.
- (31) V priebehu týchto konzultácií poskytlo indické DGCA svoju analýzu výkonnosti indických leteckých dopravcov vrátane dopravcu *Air India* v rámci programu SAFA. Indické DGCA uviedlo, že zriadilo osobitné oddelenie pre inšpekcie na odbavovacej ploche na pomoc s riadiacimi opatreniami SAFA. Indické DGCA poskytlo tiež údaje týkajúce sa prvého štvrtroka 2016 vyplývajúce z jeho vlastných inšpekcí na odbavovacej ploche. Okrem toho indické DGCA poskytlo špecifické podrobné údaje o činnosti dohľadu, ktorý vykonáva nad určitými indickými leteckými dopravcami. Predložené údaje obsahovali prehľad činností dohľadu vykonaných v priebehu roka 2015. Indické DGCA ďalej poskytlo aktuálne informácie o iniciatívach na zabezpečenie udržateľnosti, ktoré vykonáva. Tieto iniciatívy zahŕňali nábor a odbornú prípravu kvalifikovaného personálu, vývoj riadenia databázy a aktualizáciu úloh týkajúcich sa vydávania nových osvedčení.
- (32) Letecký dopravca *Air India* predložil podrobné informácie o svojom systéme riadenia bezpečnosti a kvality. Letecký dopravca *Air India* takisto predstavil údaje z analýzy bezpečnosti letov za rok 2015, ako aj svoju koncepciu informovania o bezpečnosti letov a program riadenia SAFA. Údaje SAFA, ktoré predložil letecký dopravca *Air India*, obsahovali jeho vlastnú podrobnú analýzu činností v rámci SAFA, ktorým bol podrobený V tejto súvislosti *Air India* poskytol prehľad svojich interných procesov a postupov vrátane podrobných informácií o analýze hlavných príčin a z nej vyplývajúcich zmierňujúcich opatreniach, ktoré prijal. Letecký dopravca *Air India* ďalej uviedol, že pravidelne komunikuje s indickým DGCA, a to aj pokiaľ ide o opatrenia riadenia SAFA.

- (33) V listoch z 24. mája 2016 Komisia zopakovalo indické DGCA niekoľko hlavných odkazov, okrem iného aj to, že musí naďalej starostlivo monitorovať plnenie programu SAFA zo strany indických leteckých dopravcov. Komisia takisto informovala leteckého dopravcu *Air India*, že berie na vedomie opatrenia riadenia programu SAFA, ktoré letecký dopravca *Air India* prijal, ale uviedla, že tieto opatrenia musia priniesť trvalé a udržateľné zlepšenia v rámci programu SAFA. Komisia okrem toho indickému DGCA a leteckému dopravcovi *Air India* znovu zdôraznila povinnosť agentúry EASA podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 452/2014 vykonávať vyhodnotenia bezpečnosti prevádzkovateľov z tretích krajín a skutočnosť, že výkonnosť v rámci programu SAFA je jedným z kľúčových prvkov, ktoré agentúra EASA zohľadňuje pri vykonávaní týchto vyhodnotení.
- (34) Komisia berie na vedomie informácie, ktoré poskytli indické DGCA a *Air India*. Usudzuje sa, že na základe všetkých dostupných informácií vrátane podrobných údajov, ktoré indické DGCA a *Air India* poskytli 3. mája 2016 na technickom konzultačnom stretnutí, ako aj predbežných výsledkov vyplývajúcich z nedávneho auditu spoločnosti *Air India*, ktorý vykonala EASA v rámci nariadenia Komisie (EÚ) č. 452/2014, v tejto fáze neexistujú dôvody na uloženie zákazu alebo prevádzkových obmedzení voči leteckým dopravcom, ktorí získali osvedčenie v Indii. Naďalej sú však potrebné ďalšie technické konzultácie s cieľom zabezpečiť možnosť priebežného riešenia bezpečnostných otázok.
- (35) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, podliehajúcich zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, ktorá by spočívala v zahrnutí leteckých dopravcov z Indie.
- (36) Komisia má v úmysle pokračovať v oficiálnych konzultáciách s indickým DGCA podľa ustanovení uvedených v článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006.
- (37) Členské štáty majú naďalej overovať, či sa skutočne dodržiavajú príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcí na odbavovacej ploche v prípade indických leteckých dopravcov podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.

Leteckí dopravcovia z Indonézie

- (38) V apríli 2016 sa uskutočnila hodnotiaci návšteva Únie na mieste v Indonézii, na ktorej sa zúčastnili odborníci z Komisie, EASA a členských štátov. Hodnotiaci návšteva sa konala na pracovisku Generálneho riaditeľstva pre civilné letectvo v Indonézii (indonézske DGCA) a u niekoľkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Indonézii, konkrétne *Citilink*, *Lion Air*, *Batik Air*, *Indonesia Air Asia* a *Aviastar Mandiri* (osvedčenie podľa CASR-135, regionálna a charterová doprava).
- (39) Odborníci zistili, že počiatočné osvedčovanie leteckých dopravcov sa vykonáva v rámci vhodného päťstupňového prístupu a v rámci indonézskeho DGCA existuje dostatočná koordinácia s ostatnými oddeleniami. Certifikačné audity sú zdokumentované, vyvodzujú sa závery a od leteckých dopravcov sa vyžadujú nadväzujúce opatrenia vrátane nápravných opatrení a analýzy hlavných príčin.
- (40) Odborníci zistili, že sa každý rok stanovuje plán činností dohľadu (audity aj inšpekcie) a že vo všeobecnosti sa činnosti dohľadu vykonávajú podľa tohto plánu. Odborníci skonštatovali, že nedávno bol prijatý značný počet inšpektorov letovej prevádzky a bezpečnosti kabíny, ktorí ešte musia absolvovať odbornú prípravu o metódach inšpekcie a konkrétnych predpisoch. Navyše je naďalej nevyhnutné štandardizovať pracovné metódy inšpektorov, pokiaľ ide o hlásenia, oznamovanie zistení, schvaľovanie nápravných opatrení, ako aj analýzu hlavných príčin a dohodu o harmonogramoch opatrení nadväzujúcich na zistenia.
- (41) Indonézske DGCA preukázalo vykonanie opatrení na presadzovanie. Leteckému dopravcovi *Aviastar Mandiri* (osvedčenie podľa CASR-121, domáce lety, lety vlajkového dopravcu a doplnkové prevádzkové činnosti leteckého dopravcu, AOC č. 121-043) bolo napríklad odňaté osvedčenie leteckého prevádzkovateľa z dôvodu nesúladu s predpisom stanovujúcim minimálny počet lietadiel vo flotile.
- (42) Z dôkazov, ktoré predložil letecký dopravca *Citilink* počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste, vyplýva, že *Citilink* je schopný zabezpečiť dodržiavanie vnútroštátnych a medzinárodných bezpečnostných noriem. Letecký dopravca *Citilink* preukázal, že má dobre vyvinutý systém riadenia kvality a bezpečnosti, ako aj dobre vyvinutú organizáciu na riadenie zachovania letovej spôsobilosti, a že uplatňuje proaktívny prístup k bezpečnosti.

- (43) Spoločnosť *Lion Group* tvorí šesť leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v troch rôznych štátoch, a uplatňuje integrovaný prístup k svojim činnostiam a k riadeniu bezpečnosti a kvality. V rámci skupiny *Lion Group* sú *Lion Air* a *Batik Air* dvoma držiteľmi osvedčenia leteckého prevádzkovateľa, ktorí ho získali v Indonézii. Leteckí dopravcovia *Lion Air* a *Batik Air* preukázali k spokojnosti odborníkov, že majú obidvaja dobre fungujúci systém riadenia bezpečnosti a systém zabezpečenia a riadenia kvality. Riadiaci pracovníci týchto dvoch leteckých dopravcov, ako aj manažment skupiny *Lion Group* dobre rozumejú týmto systémom a používajú ich na určovanie rizík a prijímanie vhodných opatrení na zníženie najväčších rizík na prijateľnú úroveň. Odborníci zistili, že leteckí dopravcovia *Lion Air* a *Batik Air* zamestnávajú profesionálne posádky a personál a majú zriadené systémy na riadenie rôznych prevádzkových činností. Riadiaci pracovníci na úrovni jednotlivých leteckých dopravcov aj na úrovni skupiny dostávajú informácie a analýzy o bezpečnosti a kvalite a konajú na ich základe. Riadiaci pracovníci tieto informácie a nápravné opatrenia takisto rozširujú internými publikáciami, elektronickými a inými prostriedkami.
- (44) Indonézske DGCA a leteckí dopravcovia *Citilink*, *Lion Air* a *Batik Air* boli 31. mája 2016 vypočutí Komisiou a Výborom pre leteckú bezpečnosť. Indonézske DGCA predstavilo svoju aktuálnu organizačnú štruktúru a uviedlo tiež podrobné údaje o pracovníkoch zaradených na riaditeľstvo pre letovú spôsobilosť a prevádzku lietadiel, ako aj o disponibilnom rozpočte na úlohy dohľadu nad bezpečnosťou a na odbornú prípravu inšpektorov. Indonézske DGCA uviedlo podrobné údaje o významných opatreniach prijatých počas minulého roka, a to najmä o aktualizácii predpisov o bezpečnosti civilného letectva, o aktualizácii pracovných pokynov pre inšpektorov, zlepšeníach systému riadenia bezpečnostných informácií a o začiatku vypracovania národného bezpečnostného programu. Indonézske DGCA poskytlo vo svojej prezentácii zhrnutie nápravných opatrení vzhľadom na pripomienky odborníkov vznesené počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste.
- (45) *Citilink* predstavil svoj plán nápravných opatrení, ktorý vypracoval na základe pripomienok vychádzajúcich z hodnotiacej návštevy Únie na mieste. Tento plán nápravných opatrení obsahuje nápravné a preventívne opatrenia a vychádza z dôkladnej analýzy hlavných príčin týchto pripomienok. Boli zdôraznené najvýznamnejšie trendy od novembra 2015 vrátane zlepšeného vykonávania programu analýzy letových údajov, navýšenia zdrojov pre bezpečnosť a kvalitu, ako aj pokračujúceho vývoja softvéru na elektronické hlásenia v oblasti bezpečnosti.
- (46) V prezentácii leteckých dopravcov *Lion Air* a *Batik Air* bola zdôraznená stratégia pre šesť leteckých dopravcov skupiny *Lion Group*. Na základe vývoja trhu sa teraz stratégia skupiny sústreďuje na rast na trhoch mimo Indonézie. Obaja leteckí dopravcovia *Lion Air* a *Batik Air* v prezentácii predstavili plán nápravných opatrení, ktorý vypracovali na základe pripomienok vychádzajúcich z hodnotiacej návštevy Únie na mieste. Tento plán obsahuje nápravné opatrenia založené na analýze hlavných príčin týchto pripomienok. Okrem toho *Batik Air* vysvetlil svoje vyšetrovanie nedávneho vniknutia na vzletovú a pristávaciu dráhu, ktorého súčasťou bolo jedno z jeho lietadiel, ako aj bezpečnostné opatrenia, ktoré *Batik Air* prijal okamžite po tejto nehode.
- (47) Počas vypočutia indonézske DGCA informovalo Komisiu, že za posledných šesť mesiacov vykonala organizácia ICAO na diaľku validáciu nápravných opatrení, ktoré prijalo indonézske DGCA. Konečný výsledok tejto validácie ešte nie je k dispozícii. Indonézske DGCA takisto vysvetlilo, že sa spolu s Federálnym leteckým úradom (Federal Aviation Administration) zapojilo do skvalitnenia svojho systému dohľadu nad bezpečnosťou. Federálny letecký úrad vykonal vo februári 2016 posúdenie bezpečnosti medzinárodnej leteckej dopravy, ktorého výsledkom bolo sedem zistení, a následne uskutočnil navádzujúcu návštevu v máji 2016. Podľa indonézskeho DGCA boli vyriešené všetky zistenia, hoci federálny letecký úrad požiadal indonézske DGCA o podávanie mesačných správ o pokroku v odbornej príprave inšpektorov.
- (48) Na základe všetkých dostupných informácií vrátane výsledkov hodnotiacej návštevy Únie na mieste a informácií poskytnutých na vypočutí sa Komisia domnieva, že indonézske DGCA sa od roku 2014 darilo dosahovať zlepšenia. Je však jasné, že indonézske DGCA musí okrem iného dosiahnuť ďalšie zlepšenia svojho systému dohľadu nad bezpečnosťou, ako aj odbornej prípravy a štandardizácie pracovných metód svojich inšpektorov.
- (49) Komisia vzala na vedomie, že *Citilink*, *Lion Air* a *Batik Air* sú schopní poskytnúť konkrétne podrobnosti o bezpečnom vykonávaní svojich prevádzkových činností. Komisia sa domnieva, že uvedení leteckí dopravcovia preukázali dostatočným spôsobom súlad s platnými indonézskejšími predpismi a medzinárodnými bezpečnostnými normami.
- (50) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v Únii, by sa mal zmeniť tak, aby sa leteckí dopravcovia *Aviastar Mandiri* (AOC č. 121-043), *Citilink*, *Lion Air* a *Batik Air* vyradili z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.

- (51) Členské štáty majú naďalej overovať účinné dodržiavanie príslušných bezpečnostných noriem, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa majú podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 uskutočniť u leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Indonézii.
- (52) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť povinná prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Iránu

- (53) Letecký dopravca *Iran Air*, ktorý získal osvedčenie Organizácie civilného letectva Iránskej islamskej republiky (CAO IRI), bol v marci 2010 zaradený do prílohy B k nariadeniu (ES) č. 474/2006. Po hodnotiacej návšteve Únie na mieste boli v júli 2010 podrobnejšie sformulované prevádzkové obmedzenia flotily spoločnosti *Iran Air*.
- (54) V máji 2016 sa uskutočnila nová hodnotiaca návšteva Únie na mieste v Iráne, na ktorej sa zúčastnili odborníci z Komisie, agentúry EASA a členských štátov. Hodnotiaca návšteva sa konala na pracovisku Organizácie civilného letectva Iránskej islamskej republiky a na pracoviskách a v priestoroch leteckého dopravcu *Iran Air*.
- (55) Odborníci zistili, že CAO-IRI je dobre štruktúrovaný orgán civilného letectva, ktorý sa ako regulačný orgán zaoberá všetkými aspektmi civilného letectva. Zistili tiež, že Irán má zriadený komplexný regulačný systém, ktorý je často aktualizovaný. So zreteľom na skutočnosti zistené počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste odborníci dospeli k záveru, že CAO-IRI nechýba schopnosť a ochota riešiť bezpečnostné nedostatky.
- (56) Odborníci zistili, že letecký dopravca *Iran Air* sa od predchádzajúcej hodnotiacej návštevy Únie na mieste v júli 2010 zaoberal pripomienkami vznesenými pri danej príležitosti. Zlepšilo sa riadenie zachovania letovej spôsobilosti flotily lietadiel typu Airbus A320 a teraz je na rovnakej úrovni ako v prípade flotily lietadiel typu Airbus A300 a A310. Odborníci zistili, že systém riadenia bezpečnosti leteckého dopravcu *Iran Air* sa v priebehu rokov zlepšil, aj keď by mu prospeli ďalšie zlepšenia, najmä v oblastiach účinného uplatňovania opísaných postupov a hlbšieho prepojenia funkcie riadenia bezpečnosti a funkcie riadenia kvality na úrovni podniku. V oblasti letovej spôsobilosti vzniesli odborníci niekoľko pripomienok, ktoré leteckému dopravcovi *Iran Air* môžu pomôcť ďalej zlepšiť bezpečnosť a kvalitu jeho prevádzkových činností.
- (57) Dňa 1. júna 2016 sa uskutočnilo vypočutie CAO-IRI a leteckého dopravcu *Iran Air* pred Komisiou a Výborom pre leteckú bezpečnosť. CAO-IRI uviedla prezentáciu o činnostiach leteckej dopravy v Iráne, organizačnej štruktúre CAO-IRI a načrtla predpisy o bezpečnosti leteckej dopravy v Iráne. CAO-IRI okrem toho podrobne predstavila svoju auditorskú správu ICAO a prijaté nápravné opatrenia. Uvedené opatrenia zahŕňajú legislatívne zmeny, aby sa CAO-IRO poskytli dostatočné zdroje a nezávislosť na vykonávanie jej funkcií dohľadu nad bezpečnosťou. Na základe uvedenej prezentácie sa potvrdili celkové pozitívne trendy pozorované počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste.
- (58) Letecký dopravca *Iran Air* poskytol všeobecný prehľad o spoločnosti vrátane svojej aktuálnej flotily a dostupných zdrojov a priestorov, pričom zdôraznil, že podľa svojho názoru je schopný obnoviť a rozšíriť svoju flotilu. Letecký dopravca *Iran Air* ďalej predstavil nápravné opatrenia, ktoré vykonal na základe pripomienok vznesených počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste, ktorá sa uskutočnila v júli 2010, ako aj zlepšenia riadenia letovej spôsobilosti flotily lietadiel typu Airbus A320 a zlepšenia svojho riadenia bezpečnosti a kvality. *Iran Air* predstavil plán nápravných opatrení, ktorý vypracoval na základe pripomienok vznesených počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste v máji 2016. Hlavnými prvkami tohto plánu je skvalitnenie programu analýzy letových údajov a zavedenie lepšieho softvéru na podporu systému riadenia bezpečnosti.
- (59) Podstatnú časť prezentácie tvorili plány leteckého dopravcu *Iran Air* na obnovu a rozšírenie jeho flotily. *Iran Air* plánuje doplniť svoju flotilu o lietadlo existujúceho typu a rozšíriť ju o nový typ lietadla. Z jeho prezentácie vyplynulo, že je zriadený komplexný projekt riadenia zmien, ktorý bude viesť vyhradený projektový tím, s cieľom proaktívne vyhľadávať, riadiť a zmierňovať bezpečnostné riziká, ktoré môže priniesť zavedenie nového typu lietadla. Pri všetkých vonkajších a vnútorných zmenách prevádzkových činností, ktoré súvisia so zavedením nového typu lietadla a ktoré môžu mať nepriaznivý účinok na bezpečnosť, sa používajú štandardné zdokumentované postupy.

- (60) V súvislosti s existujúcimi lietadlami typu Fokker F100 a Boeing B747 vo flotile leteckého dopravcu *Iran Air* však neboli poskytnuté žiadne relevantné informácie o zlepšeniach v otázke riadenia letovej spôsobilosti.
- (61) Na základe všetkých dostupných informácií vrátane výsledkov hodnotiacej návštevy Únie na mieste v máji 2016 a vypočítania sa Komisia domnieva, že leteckému dopravcovi *Iran Air* sa darilo dosahovať udržateľné zlepšenia v oblasti riadenia letovej spôsobilosti flotily lietadiel typu Airbus A320 a že *Iran Air* je schopný zaviesť nové typy lietadiel do svojej flotily.
- (62) Komisia rovnako oceňuje, že organizácii CAO-IRI ani spoločnosti *Air Iran* nechýbala ochota spolupracovať s Komisiou. Dospelo sa k záveru, že CAO-IRI si vo všeobecnosti dokáže plniť povinnosti dohľadu nad leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie v Iráne. Pokiaľ ide o leteckého dopravcu *Iran Air*, Komisia sa domnieva, že existujú dostatočné dôkazy o jeho súlade s platnými medzinárodnými bezpečnostnými normami a odporúčanými postupmi. Pri riadení flotily lietadiel typu Fokker F100 a Boeing B747 sú však naďalej potrebné zlepšenia. Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia zastáva názor, že aktuálne prevádzkové obmedzenia uložené leteckému dopravcovi *Iran Air* možno zrušiť s výnimkou aktuálnych obmedzení, pokiaľ ide o lietadlá typu Fokker F100 a Boeing B747 vo flotile *Iran Air*, ktoré treba zachovať.
- (63) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v Únii, by sa mal zmeniť, a to tak, aby sa prevádzkové obmedzenia v súvislosti s leteckým dopravcom *Iran Air* vzťahovali na všetky lietadlá typu Fokker F100 a Boeing B747 v prílohe B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (64) Členské štáty majú naďalej overovať účinné dodržiavanie príslušných bezpečnostných noriem, a to prioritným vykonávaním inšpekcii na odbavovacej ploche, ktoré sa majú podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 uskutočňovať u leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Iráne.
- (65) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť povinná prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Kazachstanu

- (66) Od júla 2009 všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Kazachstane, s výnimkou jedného, podliehajú úplnému zákazu vykonávania leteckej dopravy, najmä vzhľadom na skutočnosť, že orgán zodpovedný za dohľad nad bezpečnosťou leteckých dopravcov s osvedčením získaným v Kazachstane, kazašský Výbor pre civilné letectvo (CAC), nie je spôsobilý vykonávať a presadzovať platné medzinárodné bezpečnostné normy. Letecký dopravca *Air Astana*, ktorý získal osvedčenie v Kazachstane, bol vyradený z prílohy B k nariadeniu (ES) č. 474/2006 v decembri 2015 a má povolenie na vykonávanie leteckej dopravy do Únie.
- (67) Koordinovaná validačná misia organizácie ICAO v Kazachstane sa uskutočnila v apríli 2016. CAC oznámil Komisii jej predbežný výsledok, podľa ktorého sa úroveň účinného uplatňovania medzinárodných bezpečnostných noriem zvýšila zo 64 % na 74 %. Organizácia ICAO na základe predbežných výsledkov svojej koordinovanej validačnej misie 20. apríla 2016 uviedla, že CAC úspešne odstránil závažné bezpečnostné obavy. Záverečná správa organizácie ICAO z koordinovanej validačnej misie bude k dispozícii v júli 2016.
- (68) Na základe informácií, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, sa dospelo k záveru, že projekt reformy predpisov v oblasti civilného letectva v Kazachstane dosiahol ďalší pokrok. Podrobné informácie o výsledkoch koordinovanej validačnej misie organizácie ICAO z apríla 2016 však zatiaľ nie sú k dispozícii. Skôr, ako bude možné prijať akékoľvek rozhodnutie o zmene obmedzení leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Kazachstane, je potrebná kontrola na mieste týkajúca sa zlepšenia systému dohľadu nad bezpečnosťou civilného letectva kazašského Výboru pre civilné letectvo.
- (69) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v Únii, pokiaľ ide o leteckých dopravcov z Kazachstanu.

Leteckí dopravcovia z Madagaskaru

- (70) Letecký dopravca *Air Madagascar*, ktorý získal osvedčenie na Madagaskare, podlieha prevádzkovým obmedzeniam a je uvedený v prílohe B k nariadeniu (ES) č. 474/2006. Pokračovali konzultácie s príslušnými orgánmi Madagaskaru (*Aviation civile de Madagascar*, ACM) a s leteckým dopravcom *Air Madagascar* s cieľom získať nové informácie o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní nápravných opatrení.
- (71) Dňa 2. októbra 2015 sa uskutočnili technické konzultácie odborníkov z Komisie, agentúry EASA, vysokých predstaviteľov orgánov ACM a spoločnosti *Air Madagascar*. Na tejto schôdzi orgány ACM a spoločnosť *Air Madagascar* poskytli informácie o pokroku dosiahnutom v súvislosti s príslušnými plánmi nápravných a preventívnych opatrení, ktoré zaviedli na odstránenie bezpečnostných nedostatkov uvedených v odôvodneniach 66 až 74 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 390/2011⁽¹⁾. Vzhľadom na to, že tieto bezpečnostné nedostatky boli riadne odstránené, orgány ACM spolu so spoločnosťou *Air Madagascar* požiadali o prehodnotenie prevádzkových obmedzení uložených spoločnosti *Air Madagascar*.
- (72) Žiadosť bola prediskutovaná v novembri 2015. Komisia síce uznala pokrok, ktorý dosiahli orgány ACM a letecký dopravca *Air Madagascar*, dospela však k záveru, že pred akýmkoľvek úpravami súčasného čiastočného zákazu uloženého leteckému dopravcovi *Air Madagascar* je potrebné overiť na mieste skutočné vykonávanie medzinárodných bezpečnostných noriem.
- (73) V marci 2016 odborníci z agentúry EASA, sprevádzaní odborným pozorovateľom z členského štátu, vykonali audit leteckého dopravcu *Air Madagascar* v rámci žiadosti podanej spoločnosťou *Air Madagascar* o udelenie osvedčenia prevádzkovateľa z tretej krajiny podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 452/2014.
- (74) V súvislosti s týmto auditom odborníci z agentúry EASA a odborný pozorovateľ navštívili aj orgány ACM. Počas tejto návštevy orgány ACM poskytli skupine odborníkov dôkazy o účinnosti plánu nápravných a preventívnych opatrení, ktorý bol vypracovaný a realizovaný po uložení prevádzkových obmedzení leteckému dopravcovi *Air Madagascar*. Takisto poskytli dôkazy o svojej schopnosti plniť si povinnosti vyplývajúce z noriem ICAO v oblasti osvedčovania a dohľadu. Orgány ACM preukázali, že od hodnotiacej návštevy Únie na mieste vo februári 2014 úspešne ukončili postup opätovného osvedčovania deviatich leteckých dopravcov, zamietli predĺženie platnosti osvedčenia leteckého prevádzkovateľa jedného leteckého dopravcu a pokračovali v osvedčovaní nového leteckého dopravcu. Skupina odborníkov, ktorá skúmala spisy týkajúce sa osvedčení, zistila, že sú dobre organizované a štruktúrované v súlade s postupom organizácie ICAO v oblasti osvedčovania. Program dohľadu bol preskúmaný pri štyroch prevádzkovateľoch a skupina odborníkov skonštatovala, že orgány ACM prešli od tradičného programu dohľadu nad súladom k plánu činností dohľadu založeným na rizikách. Skupina odborníkov takisto skonštatovala, že v období rokov 2014 – 2015 bolo 90 % plánovaných činností skutočne vykonaných v oblastiach prevádzky, udeľovania licencií a zachovania letovej spôsobilosti.
- (75) Audit spoločnosti *Air Madagascar* preukázal účinnosť nápravných a preventívnych činností, ktoré vypracoval a zrealizoval uvedený dopravca. Konkrétne letecký dopravca *Air Madagascar* predložil dôkaz o tom, že riadenie flotily lietadiel typu Airbus A340 je rovnaké ako pri všetkých ostatných flotilách, ktoré mu patria, a že aj flotila lietadiel typu Airbus A340 je plne začlenená do systémov riadenia kvality a bezpečnosti. Príslušné príklady činností spoločnosti *Air Madagascar* nepriniesli žiadne dôkazy o nesúlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami, ktorý by mal rozhodujúci význam pre bezpečnosť.
- (76) V rámci hodnotiacej návštevy na mieste v marci 2016 v súvislosti so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preukázalo, že orgány ACM a spoločnosť *Air Madagascar* sú ochotné a schopné zberať sa zostávajúcimi bezpečnostnými nedostatkami. Okrem toho sa preukázalo, že orgány ACM majú dostatočnú schopnosť vykonávať a v prípade potreby presadzovať príslušné medzinárodné bezpečnostné normy vrátane predpisov týkajúcich sa bezpečnosti letectva, ktoré uverejnili orgány ACM.
- (77) Na základe všetkých informácií, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii, vrátane výsledkov auditu v marci 2016, sa Komisia domnieva, že orgány ACM a spoločnosť *Air Madagascar* dosahovali počas celého obdobia udržateľné zlepšenie. Komisia rovnako oceňuje, že orgánom ACM ani spoločnosti *Air Madagascar* nechýbala ochota

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 390/2011 z 19. apríla 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 104, 20.4.2011, s. 10).

priebežne spolupracovať s Komisiou. Usudzuje sa, že orgány ACM sú schopné plniť si povinnosti v oblasti dohľadu nad leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie na Madagaskare, a že existuje dostatok dôkazov o tom, že spoločnosť *Air Madagascar* dodržiava platné medzinárodné bezpečnostné normy a odporúčané postupy.

- (78) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v Únii, by sa mal zmeniť tak, aby bol dopravca *Air Madagascar*, ktorý získal osvedčenie na Madagaskare, vyradený z prílohy B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (79) Členské štáty majú naďalej overovať účinný súlad spoločnosti *Air Madagascar* s príslušnými bezpečnostnými normami prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012. Ak by z výsledkov takýchto kontrol alebo z akýchkoľvek iných relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť povinná prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Mozambiku

- (80) Projekt technickej pomoci, ktorý bol zriadený na základe hodnotiacej návštevy Únie na mieste v apríli 2015, naďalej poskytuje podporu v rôznych oblastiach príslušným orgánom civilného letectva v Mozambiku, *Instituto de Aviação Civil de Moçambique* (IACM). Parlament jednomyselne schválil 30. marca 2016 právne predpisy o zriadení IACM s rozšírenými právomocami a autonómiou a čaká sa na ich vyhlásenie hlavou štátu. Viaceré právne a technické špecifické predpisy boli podrobne preskúmané a v súčasnosti sú v rôznych fázach prípravy alebo schválenia. Pokračuje odborná príprava existujúceho technického personálu v oblastiach letovej spôsobilosti, prevádzky, udeľovania licencií personálu, letísk, manažmentu letovej prevádzky, riadenia leteckých informácií a bezpečnostnej ochrany letectva. Uskutočnilo sa nové kolo náboru technického personálu v oblastiach prevádzky, letovej spôsobilosti a bezpečnostnej ochrany letectva. Na základe protokolu o spolupráci s Portugalskom absolvovali posudkoví lekári odbornú prípravu. Pokračujú práce na systematickom riešení a uzavretí všetkých otvorených zistení vyplývajúcich zo Všeobecného programu hodnotenia dohľadu nad bezpečnosťou ICAO s cieľom výrazne zlepšiť pomer účinného vykonávania. Pokračovali pravidelné kontakty so všetkými existujúcimi prevádzkovateľmi a uskutočnili sa viaceré kolá diskusie o zlepšeniach ich prevádzkových činností. Všetky interné procesy a postupy IACM, ktoré si vyžadujú zásadnú zmenu, boli už predtým identifikované a naďalej sa pokračuje v zavádzaní podstatných vylepšení.
- (81) Letecký dopravca *Linhas Aéreas de Moçambique* (LAM), ktorý získal osvedčenie v Mozambiku, bol aktérom havárie, ku ktorej došlo 29. novembra 2013 v Namíbií. Riaditeľstvo pre vyšetrowanie nehôd lietadiel ministerstva práce a dopravy Namíbijskej republiky 30. marca 2016 oficiálne zverejnilo záverečnú správu o nehode. Zo záverov správy vyplýva, že havária bola dôsledkom zámerného konania kapitána. Správa obsahuje päť odporúčaní určených organizácii ICAO a jedno odporúčanie pre IACM, aby nariadil prítomnosť dvoch členov posádky v pilotnom priestore počas všetkých fáz letu. IACM zaviedol toto odporúčanie smernicou o bezpečnosti DOS-02/16, ktorú zverejnil v máji 2016.
- (82) Schopnosť IACM dohliadať na činnosti civilného letectva v Mozambiku v tejto fáze však ešte nie je plne v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami. Preto neexistuje dostatok dôkazov na odôvodnenie rozhodnutia o úprave zákazu vykonávania leteckej dopravy uloženého všetkým leteckým dopravcom, ktorí získali osvedčenie v Mozambiku.
- (83) Napriek tomu, že zlepšenia nie sú dostatočné na to, aby oprávňovali na úpravu súčasného zákazu, situácia však vyzerá natoľko sľubne, že predstavuje dôvod na ďalšiu hodnotiacu návštevu Únie na mieste v nadchádzajúcich mesiacoch.
- (84) Podľa zoznamu, ktorý IACM poskytol 13. mája 2016, získali osvedčenie v Mozambiku dvaja noví leteckí dopravcovia, konkrétne *CHC Helicópteros Lda* (AOC č. MOZ-22) a *Inter Airways Lda* (AOC č. MOZ-24). IACM však nebol schopný poskytnúť dôkaz o tom, že dohľad nad bezpečnosťou uvedených leteckých dopravcov je zabezpečený v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami. V rámci toho istého zoznamu IACM oznámil Komisii, že leteckým dopravcom *Kaya Airlines Lda* (AOC č. MOZ-09) a *Trabalhos e Transportes Aéreos Lda* (AOC č. MOZ-16) odňal osvedčenie leteckého prevádzkovateľa.
- (85) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby leteckí dopravcovia *CHC Helicópteros Lda* a *Inter Airways Lda* boli zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 a aby leteckí dopravcovia *Kaya Airlines Lda* a *Trabalhos e Transportes Aéreos Lda* boli z tejto prílohy vyradení.

Leteckí dopravcovia z Ruskej federácie

- (86) Komisia, agentúra EASA a členské štáty v poslednom období naďalej dôsledne monitorujú úroveň bezpečnosti leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Ruskej federácii a ktorí prevádzkujú lety v Únii, a to aj prioritným vykonávaním inšpekcii na odbavovacej ploche, ktoré sa majú vykonávať v prípade určitých ruských leteckých dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (87) Komisia sa za účasti agentúry EASA 4. marca 2016 stretla so zástupcami Ruského federálneho úradu pre leteckú dopravu (FATA). Účelom stretnutia bolo preskúmať bezpečnostnú úroveň ruských leteckých dopravcov na základe správ o inšpekciách na odbavovacej ploche v rámci SAFA v období od 21. februára 2015 do 20. februára 2016 a identifikovať prípady, ktoré si zasluhujú osobitnú pozornosť.
- (88) Komisia počas stretnutia podrobnejšie preskúmala výsledky štyroch leteckých dopravcov z Ruskej federácie v rámci SAFA. FATA informoval Komisiu o odňatí AOC jednému z týchto štyroch leteckých dopravcov v decembri 2015, ako aj o opatreniach, ktoré prijali ďalší dvaja leteckí dopravcovia z uvedených štyroch.
- (89) Na tomto stretnutí sa navyše FATA zaviazal k intenzívnejšej spolupráci so štvrtým leteckým dopravcom, aby zabezpečil zlepšenie jeho výsledkov v rámci SAFA. Keďže tento letecký dopravca takisto predložil agentúre EASA žiadosť o oprávnenie prevádzkovateľa z tretej krajiny na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. 452/2014, Komisia využila príležitosť a na tomto stretnutí objasnila spojenie medzi nariadením (ES) č. 2011/2005 a nariadením Komisie (EÚ) č. 452/2014. V dôsledku ďalších diskusií medzi FATA a týmto štvrtým leteckým dopravcom FATA odstránila povolenie tohto leteckého dopravcu vykonávať lety do EÚ z rozsahu jeho AOC. Následne sa tento letecký dopravca rozhodol stiahnuť žiadosť, ktorú podal EASA.
- (90) Na základe dostupných informácií sa dospelo k záveru, že vypočítanie ruských leteckých úradov alebo leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Ruskej federácii, pred Komisiou a Výborom pre leteckú bezpečnosť nie je potrebné. Ruské orgány a Komisia sa však dohodli, že budú pokračovať v pravidelných stretnutiach bezpečnostných odborníkov, a to aspoň raz pred každým zasadnutím Výboru pre leteckú bezpečnosť.
- (91) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v Únii, ktorá by spočívala v zaradení leteckých dopravcov z Ruskej federácie do zoznamu.
- (92) Členské štáty majú naďalej overovať, či leteckí dopravcovia Ruskej federácie skutočne dodržiavajú medzinárodné bezpečnostné normy, a to tak, že budú prioritne vykonávať inšpekcie na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.
- (93) Ak by uvedené inšpekcie poukázali na bezprostredné bezpečnostné riziko v dôsledku nedodržiavania príslušných bezpečnostných noriem, Komisia môže byť povinná prijať opatrenia proti leteckým dopravcom z Ruskej federácie v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia zo Sudánu

- (94) Sudánsky Úrad civilného letectva (SCAA) v poslednom období udržiaval pravidelné kontakty s Komisiou, najmä pokiaľ ide o hodnotenie leteckých dopravcov registrovaných v Sudáne. Podľa aktualizovaného zoznamu leteckých dopravcov Sudánu, ktorý poskytol SCAA 22. decembra 2015, nezískali osvedčenie žiadni noví leteckí dopravcovia a šiestim leteckým dopravcom boli ich osvedčenia leteckého prevádzkovateľa zrušené: *Almajal Aviation Service*, *Bentiu Air Transport*, *Dove Airlines*, *Fourty Eight Aviation*, *Marsland Company* a *Mid Airlines*. SCAA v tom istom liste informoval Komisiu, že Sudán vypracoval vlastnú príručku o národnom bezpečnostnom programe a sudánske predpisy pre civilné letectvo (Časť 19 – riadenie bezpečnosti), ktorá obsahuje normy a regulačné požiadavky na zriadenie a údržbu systémov riadenia bezpečnosti príslušnými poskytovateľmi služieb.
- (95) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby leteckí dopravcovia *Almajal Aviation Service*, *Bentiu Air Transport*, *Dove Airlines*, *Fourty Eight Aviation*, *Marsland Company* a *Mid Airlines* boli vyradení z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.

Leteckí dopravcovia z Taiwanu

- (96) Komisia pokračovala v konzultáciách s príslušnými orgánmi Taiwanu, Úradom civilného letectva (CAA). Dňa 23. mája 2016 sa stretli zástupcovia Komisie, agentúry EASA a odborníci CAA a leteckého dopravcu *TransAsia Airways (TNA)*, ktorý získal osvedčenie v Taiwane.
- (97) CAA počas tohto stretnutia predstavil pokrok vo vykonávaní opatrení prijatých po nehodách a incidentoch leteckého dopravcu TNA, ako aj výsledky programu dohľadu nad TNA. CAA takisto uviedol, že boli prijaté a vykonané všetky odporúčania, ktoré vydali externé organizácie ako výsledok príslušných hodnotiacich návštev na mieste v roku 2015.
- (98) Okrem toho CAA informoval Komisiu, že umožní TNA zvýšiť počet letov až po tom, čo CAA overí účinnosť zmiernujúcich opatrení, ktoré prijal TNA. CAA a TNA sa nakoniec dohodli na ďalších technických konzultáciách s cieľom umožniť Komisii sledovať vykonávanie príslušných plánov nápravných a preventívnych opatrení a zabezpečiť riadnu diskusiu o všetkých bezpečnostných otázkach.
- (99) Na základe informácií, ktoré má Komisia k dispozícii, sa usúdilo, že nie je nutné, aby CAA a letecký dopravca TNA predstupovali pred Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť, ani to, aby bol leteckým dopravcom z Taiwanu uložený zákaz vykonávania leteckej dopravy.
- (100) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov z Taiwanu.

Leteckí dopravcovia z Thajska

- (101) Dňa 2. mája 2016 sa konalo technické stretnutie ako súčasť aktívnych konzultácií s Úradom civilného letectva Thajska (CAAT) s cieľom poskytnúť Komisii aktuálne informácie o pokroku dosiahnutom od novembra 2015. CAAT poskytol aktuálne informácie o hlavných činnostiach presadzovania zaistenia bezpečnosti vrátane zrušenia jedného AOC, zákazu vzletu lietadla z bezpečnostných dôvodov, zrušenia registrácie lietadla z dôvodu finančnej nespôsobilosti leteckých dopravcov a inšpekcie časov letu a služby. CAAT ďalej informoval o postupe opätovného osvedčovania na účely vydania AOC s podporou externej organizácie, udržateľnosti a budovaní kapacít organizácie CAAT, ako aj o aktuálnej organizácii CAAT.
- (102) CAAT niekoľkokrát uviedol, že považuje za dôležitejšie prijať namiesto rýchlych riešení udržateľné nápravné opatrenia. CAAT vysvetlil, že pre tento prístup existuje dostatočná politická vôľa, treba však na to čas. Keďže už existuje zmluva s externou organizáciou, opätovné osvedčovanie leteckých dopravcov sa začne čoskoro s cieľom vydať v priebehu nadchádzajúcich 9 mesiacov nové osvedčenia medzinárodným prevádzkovateľom. To bude tiež základom riešenia závažných bezpečnostných obáv organizácie ICAO.
- (103) Pokiaľ ide o dlhodobý projekt budovania kapacít, ktorý chce CAAT realizovať s podporou agentúry EASA (v rámci memoranda o porozumení podpísaného v roku 2015), CAAT požaduje, aby agentúra EASA mala odborníkov v siedmich hlavných strategických oddeleniach CAAT, ktorí by pôsobili ako inštruktori manažérov CAAT pri vykonávaní medzinárodných bezpečnostných noriem.
- (104) Thajská vláda a CAAT preukazujú jasný záväzok zlepšiť systém dohľadu na bezpečnosť v Thajsku a poskytlí dôkazy, že za minulý rok bol dosiahnutý významný pokrok. Okrem toho, dostupné informácie o bezpečnosti leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Thajsku, nie sú dôvodom na prijatie rozhodnutia o uložení zákazu alebo prevádzkových obmedzení. S cieľom dôkladne sledovať situáciu pokračujú konzultácie s thajskými orgánmi v súlade s článkom 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006.
- (105) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v Únii, pokiaľ ide o leteckých dopravcov z Thajska.

- (106) Členské štáty budú naďalej overovať účinné dodržiavanie príslušných bezpečnostných noriem, a to prioritným vykonávaním inšpekcii na odbavovacej ploche, ktoré sa majú podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 uskutočniť u leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Thajsku.
- (107) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť povinná prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia zo Zambie

- (108) Hodnotiaca návšteva Únie na mieste sa uskutočnila v Zambii v apríli 2016. Zúčastnili sa jej odborníci z Komisie, agentúry EASA a členských štátov. Hodnotiaca návšteva Únie na mieste sa uskutočnila na pracovisku Úradu civilného letectva Zambie (ZCAA) a na príslušnej vzorke pracovísk leteckých dopravcov *Proflight Commuter Services* (podniká ako *Proflight Zambia*) a *Royal Air Charters*, ktorí získali osvedčenie v Zambii.
- (109) Hlavné závery tejto hodnotiacej návštevy Únie na mieste, pokiaľ ide o ZCAA, možno zhrnúť takto. ZCAA je celkovo ochotný a schopný riešiť bezpečnostné nedostatky a má dostatočné schopnosti na vykonávanie a v prípade potreby presadzovanie príslušných medzinárodných bezpečnostných noriem, ako aj vlastných požiadaviek zambijského civilného letectva. ZCAA preukázal, že jeho zamestnanci majú celkovo vhodné skúsenosti a kvalifikáciu na riadne vykonávanie úloh dohľadu. Na druhej strane odborníci uviedli, že by bolo užitočné, aby ZCAA ďalej využil svoj doterajší pokrok, pokiaľ ide o šandardizáciu svojej činnosti dohľadu, a to aj pokračovaním odbornej prípravy inšpektorov dohľadu. Rovnako by bolo užitočné, keby ZCAA venoval osobitnú pozornosť ďalšiemu zlepšeniu svojich procesov a postupov, pokiaľ ide o kontrolu dokumentácie a prístup k nej.
- (110) Hlavný záver hodnotiacej návštevy Únie na mieste, pokiaľ ide o leteckého dopravcu *Proflight Commuter Services* (podniká ako *Proflight Zambia*), je, že leteckému dopravcovi nechýba ochota a celkovo ani schopnosť riešiť bezpečnostné nedostatky. Odborníci ďalej zistili, že existujú dostatočné dôvody, ktoré poukazujú na to, že letecký dopravca *Proflight Commuter Services* (podniká ako *Proflight Zambia*) je v zásade schopný zabezpečiť dodržiavanie príslušných medzinárodných bezpečnostných noriem a požiadaviek zambijského civilného letectva.
- (111) Hlavný záver hodnotiacej návštevy Únie na mieste, pokiaľ ide o leteckého dopravcu *Royal Air Charters*, je, že leteckému dopravcovi nechýba ochota či schopnosť riešiť bezpečnostné nedostatky. Odborníci ďalej zistili, že existujú dostatočné dôvody, ktoré poukazujú na to, že letecký dopravca *Royal Air Charters* je v zásade schopný zabezpečiť dodržiavanie príslušných medzinárodných bezpečnostných noriem a požiadaviek zambijského civilného letectva.
- (112) Komisia a Výbor pre leteckú bezpečnosť si vypočuli ZCAA 1. júna 2016. Pri tejto príležitosti bol vypočutý aj letecký dopravca *Proflight Commuter Services* (podniká ako *Proflight Zambia*).
- (113) ZCAA predstavil svoju súčasnú organizačnú štruktúru a odbornú prípravu a kvalifikáciu svojich inšpektorov. Vysvetlil, že je zaviazaný pokračovať v normalizácii pracovných postupov svojich inšpektorov. Pokiaľ ide o činnosť osvedčovania a dohľadu, ZCAA uviedol, že v súčasnosti má zodpovednosť za dohľad iba nad desiatimi držiteľmi AOC. ZCAA poskytol informácie o ich osvedčovaní a zhrnul hlavné prvky dohľadu, ktoré sa na nich vzťahujú. ZCAA okrem toho zdôraznil svoj záväzok ďalej pokračovať v politike neustáleho zlepšovania, a to aj pokiaľ ide o zásadnú prácu na normalizácii dohľadu nad bezpečnosťou.
- (114) ZCAA takisto poskytol zhrnutie nápravných opatrení, ktoré prijal v nadväznosti na pripomienky vznesené počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste v apríli 2016.
- (115) Letecký dopravca *Proflight Commuter Services* (podniká ako *Proflight Zambia*) predstavil podrobné informácie o svojej organizačnej štruktúre, svojich plánoch rozvoja a konkrétne informácie týkajúce sa systémov riadenia bezpečnosti a kvality vrátane postupov a podrobností o manipulácii s bezpečnostnými správami a ich posudzovaní. ZCAA ďalej poskytol informácie o svojich nápravných opatreniach, ktoré prijal v nadväznosti na pripomienky vznesené počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste v apríli 2016.

- (116) Komisia skonštatovala, že letecký dopravca *Proflight Commuter Services* (podniká ako *Proflight Zambia*) na vypočutí predložil uspokojivé dôkazy a konkrétne podrobnosti o bezpečnom vykonávaní letov.
- (117) Na základe všetkých dostupných informácií a výsledkov hodnotiacej návštevy Únie na mieste, ako aj informácií poskytnutých na vypočutí, sa Komisia domnieva, že existujú dostatočné dôkazy o súlade leteckých dopravcov s osvedčením získaným v Zambii s platnými medzinárodnými bezpečnostnými normami a odporúčanými postupmi.
- (118) Na základe všetkých informácií, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii, vrátane výsledkov hodnotiacej návštevy Únie na mieste a informácií poskytnutých na vypočutí sa Komisia domnieva, že ZCAA dosiahol udržateľné zlepšenia. Komisia takisto uznáva, že ZCAA nechýba ochota priebežne spolupracovať s Komisiou a že úprimne uznáva, že by mal naďalej rozvíjať svoje postupy dohľadu nad bezpečnosťou a sledovania. Dospelo sa k záveru, že ZCAA si dokáže plniť povinnosti dohľadu nad leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie v Zambii. Počas vypočutia ZCAA súhlasil s pokračovaním diskusie o bezpečnosti s Komisiou, a to vrátane ďalších stretnutí alebo návštev, kedykoľvek to Komisia považuje za potrebné.
- (119) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v Únii, by sa mal zmeniť tak, aby všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Zambii, boli vyradení z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (120) Členské štáty majú naďalej overovať účinné dodržiavanie príslušných bezpečnostných noriem prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa majú podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 uskutočniť u leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Zambii.
- (121) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť povinná prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.
- (122) Nariadenie (ES) č. 474/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (123) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre leteckú bezpečnosť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 474/2006 sa mení takto:

1. Príloha A sa nahrádza textom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu.
2. Príloha B sa nahrádza textom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. júna 2016

*Za Komisiu
v mene predsedu
Violeta BULC
členka Komisie*

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA A

ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÍ PODLIEHAJÚ ÚPLNÉMU ZÁKAZU PREVÁDZKY V RÁMCI ÚNIE, S VÝNIMKAMI ⁽¹⁾

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od afganských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Afganská islamská republika
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganská islamská republika
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganská islamská republika
PAMIR AIRLINES	nie je známe	PIR	Afganská islamská republika
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Afganská islamská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od angolských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcu TAAG Angola Airlines zaradeného do prílohy B, vrátane			Angolská republika
AEROJET	AO 008-01/11	TEJ	Angolská republika
AIR GICANGO	009	nie je známe	Angolská republika
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Angolská republika
AIR NAVE	017	nie je známe	Angolská republika
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Angolská republika
ANGOLA AIR SERVICES	006	nie je známe	Angolská republika
DIEXIM	007	nie je známe	Angolská republika

(¹) Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe A by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu prevádzky, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
FLY540	AO 004-01 FLYA	nie je známe	Angolská republika
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolská republika
HELIANG	010	nie je známe	Angolská republika
HELIMALONGO	AO 005-01/11	nie je známe	Angolská republika
MAVEWA	016	nie je známe	Angolská republika
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Angolská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od beninských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Beninská republika
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	AEB	Beninská republika
AFRICA AIRWAYS	nie je známe	AFF	Beninská republika
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	nie je známe	Beninská republika
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.	BGL	Beninská republika
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	LTL	Beninská republika
COTAIR	PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	COB	Beninská republika
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Beninská republika
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Beninská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Konžská republika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Konžská republika
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	nie je známe	Konžská republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
EMERAUDE	RAC06-008	nie je známe	Konžská republika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Konžská republika
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Konžská republika
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	nie je známe	Konžská republika
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	nie je známe	Konžská republika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	TSG	Konžská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej demokratickej republiky (KDR) zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Konžská demokratická republika (KDR)
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/0112/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/ TVC/0053/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/ TVC/0056/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/ TVC/00625/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/2012	BUL	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE SKY	409/CAB/MIN/ TVC/0028/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/0064/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/ TVC/0050/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
CONGO AIRWAYS	019/CAB/MIN/TVC/2015	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
DAKOTA SPRL	409/CAB/MIN/ TVC/071/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/011/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/0059/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/001/2011	KGO	Konžská demokratická republika (KDR)
MALU AVIATION	098/CAB/MIN/TVC/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/009/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
SERVE AIR	004/CAB/MIN/TVC/2015	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/0084/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
TRANSAIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/073/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/0247/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od džibutských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Džibutsko
DAALLO AIRLINES	nie je známe	DAO	Džibutsko
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Rovníkovej Guiney zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Rovníková Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Rovníková Guinea
Cronos AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	nie je známe	Rovníková Guinea
PUNTO AZUL	2012/0006/MTTCT/DGAC/SOPS	nie je známe	Rovníková Guinea

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
TANGO AIRWAYS	nie je známe	nie je známe	Rovníková Guinea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od eritrejských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC No 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC No 005	NAS	Eritrea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Gabonskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov Afrijet a SN2AG zaradených do prílohy B, vrátane			Gabonská republika
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	EKG	Gabonská republika
ALLEGIANCE AIR TOURIST	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabonská republika
NATIONALE REGIONALE TRANSPORT (N.R.T)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonská republika
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabonská republika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	SVG	Gabonská republika
TROPICAL AIR-GABON	011/MTAC/ANAC-G/DSA	nie je známe	Gabonská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od indonézskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Ekspres Transportasi Antarbenua, Indonesia Air Asia, Citilink, Lion Air a Batik Air, vrátane			Indonézska republika
AIR BORN INDONESIA	135-055	nie je známe	Indonézska republika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	nie je známe	Indonézska republika
ALDA TRANS PAPUA	135-056	nie je známe	Indonézska republika
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	nie je známe	Indonézska republika
ANGKASA SUPER SERVICES	135-050	LBZ	Indonézska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
ASI PUDJIASTUTI	135-028	SQS	Indonézska republika
AVIASTAR MANDIRI	135-029	VIT	Indonézska republika
DABI AIR NUSANTARA	135-030	nie je známe	Indonézska republika
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonézska republika
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonézska republika
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonézska republika
EASTINDO	135-038	ESD	Indonézska republika
ELANG LINTAS INDONESIA	135-052	nie je známe	Indonézska republika
ELANG NUSANTARA AIR	135-053	nie je známe	Indonézska republika
ENGGANG AIR SERVICE	135-045	nie je známe	Indonézska republika
ERSA EASTERN AVIATION	135-047	nie je známe	Indonézska republika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonézska republika
HEAVY LIFT	135-042	nie je známe	Indonézska republika
INDONESIA AIR ASIA EXTRA	121-054	nie je známe	Indonézska republika
INDONESIA AIR TRANSPORT	121-034	IDA	Indonézska republika
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	nie je známe	Indonézska republika
JAYAWIJAYA DIRGANTARA	121-044	JWD	Indonézska republika
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	JLB	Indonézska republika
KAL STAR	121-037	KLS	Indonézska republika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonézska republika
KOMALA INDONESIA	135-051	nie je známe	Indonézska republika
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonézska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
MARTABUANA ABADION	135-049	nie je známe	Indonézska republika
MATTHEW AIR NUSANTARA	135-048	nie je známe	Indonézska republika
MIMIKA AIR	135-007	nie je známe	Indonézska republika
MY INDO AIRLINES	121-042	nie je známe	Indonézska republika
NAM AIR	121-058	nie je známe	Indonézska republika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	nie je známe	Indonézska republika
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	SJK	Indonézska republika
PEGASUS AIR SERVICES	135-036	nie je známe	Indonézska republika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonézska republika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	nie je známe	Indonézska republika
PURA WISATA BARUNA	135-025	nie je známe	Indonézska republika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonézska republika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	nie je známe	Indonézska republika
SMAC	135-015	SMC	Indonézska republika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonézska republika
SURYA AIR	135-046	nie je známe	Indonézska republika
TRANSNUSA AVIATION MANDIRI	121-048	TNU	Indonézska republika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	TWT	Indonézska republika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonézska republika
TRAVIRA UTAMA	135-009	TVV	Indonézska republika
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonézska republika
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonézska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
UNINDO	135-040	nie je známe	Indonézska republika
WESTSTAR AVIATION INDONESIA	135-059	nie je známe	Indonézska republika
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonézska republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od kazašských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcu Air Astana, vrátane			Kazašská republika
AIR ALMATY	AK-0483-13	LMY	Kazašská republika
ATMA AIRLINES	AK-0469-12	AMA	Kazašská republika
AVIA-JAYNAR/AVIA-ZHAYNAR	AK-0467-12	SAP	Kazašská republika
BEK AIR	AK-0463-12	BEK	Kazašská republika
BEYBARS AIRCOMPANY	AK-0473-13	BBS	Kazašská republika
BURUNDAYAVIA AIRLINES	KZ-01/001	BRY	Kazašská republika
COMLUX-KZ	KZ-01/002	KAZ	Kazašská republika
EAST WING	KZ-01/007	EWZ	Kazašská republika
EURO-ASIA AIR	AK-0472-13	EAK	Kazašská republika
FLY JET KZ	AK-0477-13	FJK	Kazašská republika
INVESTAVIA	AK-0479-13	TLG	Kazašská republika
IRTYSH AIR	AK-0468-13	MZA	Kazašská republika
JET AIRLINES	KZ-01/003	SOZ	Kazašská republika
KAZAIR JET	AK-0474-13	KEJ	Kazašská republika
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0466-12	KUY	Kazašská republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
KAZAVIASPAS	AK-0484-13	KZS	Kazašská republika
PRIME AVIATION	AK-0478-13	PKZ	Kazašská republika
SCAT	KZ-01/004	VSV	Kazašská republika
ZHETYSU AIRCOMPANY	AK-0470-12	JTU	Kazašská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Kirgizskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Kirgizská republika
AIR BISHKEK (bývalý EASTOK AVIA)	15	EAA	Kirgizská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizská republika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kirgizská republika
HELI SKY	47	HAC	Kirgizská republika
AIR KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgizská republika
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Kirgizská republika
S GROUP INTERNATIONAL (bývalý S GROUP AVIATION)	45	IND	Kirgizská republika
SKY BISHKEK	43	BIS	Kirgizská republika
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgizská republika
SKY WAY AIR	39	SAB	Kirgizská republika
TEZ JET	46	TEZ	Kirgizská republika
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Libérie zodpovedných za regulačný dohľad.			Libéria

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od líbyjských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Líbya
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Líbya
AIR LIBYA	004/01	TLR	Líbya
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Líbya
GHADAMES AIR TRANSPORT	012/05	GHT	Líbya
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Líbya
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Líbya
PETRO AIR	025/08	PEO	Líbya
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Mozambickej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Mozambická republika
AMBASSADOR LDA	MOZ-21	nie je známe	Mozambická republika
CFM – TRABALHOS E TRANSPORTES AÉREOS LDA	MOZ-07	nie je známe	Mozambická republika
CHC HELICÓPTEROS LDA	MOZ-22	nie je známe	Mozambická republika
COA – COASTAL AVIATION	MOZ-15	nie je známe	Mozambická republika
CPY – CROPSPRAYERS	MOZ-06	nie je známe	Mozambická republika
CRA – CR AVIATION LDA	MOZ-14	nie je známe	Mozambická republika
ETA – EMPRESA DE TRANSPORTES AÉREOS LDA	MOZ-04	nie je známe	Mozambická republika
EVERETT AVIATION LDA	MOZ-18	nie je známe	Mozambická republika
HCP – HELICÓPTEROS CAPITAL LDA	MOZ-11	nie je známe	Mozambická republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
INAER AVIATION MOZAMBIQUE LDA	MOZ-19	nie je známe	Mozambická republika
INTER AIRWAYS LDA	MOZ-24	nie je známe	Mozambická republika
LAM – LINHAS AÉREAS DE MOÇAMBIQUE S.A.	MOZ-01	LAM	Mozambická republika
MAKOND, LDA	MOZ-20	nie je známe	Mozambická republika
MEX – MOÇAMBIQUE EXPRESSO, SARL MEX	MOZ-02	MXE	Mozambická republika
OHI – OMNI HELICÓPTEROS INTERNATIONAL LDA	MOZ-17	nie je známe	Mozambická republika
SAF – SAFARI AIR LDA	MOZ-12	nie je známe	Mozambická republika
SAM – SOLENTA AVIATION MOZAMBIQUE, SA	MOZ-10	nie je známe	Mozambická republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od nepálskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Nepálska federatívna demokratická republika
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	nie je známe	Nepálska federatívna demokratická republika
AIR KASTHAMANDAP	051/2009	nie je známe	Nepálska federatívna demokratická republika
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepálska federatívna demokratická republika
FISHTAIL AIR	017/2001	nie je známe	Nepálska federatívna demokratická republika
GOMA AIR	064/2010	nie je známe	Nepálska federatívna demokratická republika
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	nie je známe	Nepálska federatívna demokratická republika
MAKALU AIR	057A/2009	nie je známe	Nepálska federatívna demokratická republika
MANANG AIR PVT LTD	082/2014	nie je známe	Nepálska federatívna demokratická republika
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	nie je známe	Nepálska federatívna demokratická republika
MUKTINATH AIRLINES	081/2013	nie je známe	Nepálska federatívna demokratická republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepálska federatívna demokratická republika
SAURYA AIRLINES	083/2014	nie je známe	Nepálska federatívna demokratická republika
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepálska federatívna demokratická republika
SIMRIK AIR	034/2000	nie je známe	Nepálska federatívna demokratická republika
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepálska federatívna demokratická republika
SITA AIR	033/2000	nie je známe	Nepálska federatívna demokratická republika
TARA AIR	053/2009	nie je známe	Nepálska federatívna demokratická republika
YETI AIRLINES DOMESTIC	037/2004	NYT	Nepálska federatívna demokratická republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Svätého Tomáša a Princovho ostrova zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Svätý Tomáš a Princov ostrov
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Svätý Tomáš a Princov ostrov
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Svätý Tomáš a Princov ostrov
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie orgánov Sierry Leone zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Nie je známe	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Nie je známe	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Nie je známe	nie je známe	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Nie je známe	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Nie je známe	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Nie je známe	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Nie je známe	nie je známe	Sierra Leone

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od sudánskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Sudánska republika
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Sudánska republika
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudánska republika
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudánska republika
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudánska republika
GREEN FLAG AVIATION	17	nie je známe	Sudánska republika
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudánska republika
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudánska republika
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudánska republika
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudánska republika
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudánska republika
SUN AIR	51	SNR	Sudánska republika
TARCO AIR	56	TRQ	Sudánska republika“

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA B

**ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÝCH VYKONÁVANIE LETECKEJ DOPRAVY PODLIEHA
PREVÁDZKOVÝM OBMEDZENIAM V RÁMCI ÚNIE ⁽¹⁾**

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC)	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa	Obmedzenie pre typ lietadla	Registrovaná(-é) značka(-y) a prípadne sériové výrobné číslo(-a) obmedzeného lietadla	Štát registrácie
TAAG AN-GOLA AIRLINES	001	DTA	Angolská republika	Všetky lietadlá s výnimkou: lietadiel typu Boeing B737-700, lietadiel typu Boeing B777-200 a lietadiel typu Boeing B777-300.	Všetky lietadlá s výnimkou: lietadiel v rámci vzdušnej flotily Boeing B737-700, ako sa uvádza v AOC; lietadiel v rámci vzdušnej flotily Boeing B777-200, ako sa uvádza v AOC a lietadiel v rámci vzdušnej flotily Boeing B777-300, ako sa uvádza v AOC.	Angolská republika
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komory	Všetky lietadlá s výnimkou: LET 410 UVP.	Všetky lietadlá s výnimkou: D6-CAM (851336).	Komory
AFRIJET BUSINESS SERVICE ⁽¹⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA	ABS	Gabonská republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 2 lietadiel typu Falcon 50, 2 lietadiel typu Falcon 900.	Všetky lietadlá s výnimkou: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR.	Gabonská republika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonská republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 1 lietadla typu Challenger CL-601, 1 lietadla typu HS-125-800.	Všetky lietadlá s výnimkou: TR-AAG, ZS-AFG.	Gabonská republika; Juhoafrická republika
IRAN AIR	FS100	IRA	Iránska islamská republika	Všetky lietadlá typu Fokker F100 a typu Boeing B747.	Lietadlá typu Fokker F100, ako sa uvádza v AOC; lietadlá typu Boeing B747, ako sa uvádza v AOC.	Iránska islamská republika
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Kórejská ľudovodemokratická republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 2 lietadiel typu TU-204.	Všetky lietadlá s výnimkou: P-632, P-633.	Kórejská ľudovodemokratická republika

⁽¹⁾ Spoločnosť Afrijet smie na účely svojej súčasnej úrovne prevádzky v rámci Únie použiť len uvedené konkrétne lietadlo.“

⁽¹⁾ Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe B by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu prevádzky, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.